

ПРОТОКОЛ

заседания украинско - молдавской Смешанной Комиссии
о международном автомобильном сообщении

г. Киев

26 - 27 марта 2019 г.

26 – 27 марта 2019 г. в г. Киев состоялось очередное заседание украинско – молдавской Смешанной Комиссии, созданной на основе статьи 11 Соглашения между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года.

Списки делегаций обеих сторон прилагаются.

Стороны согласовали следующую повестку дня:

1. Обмен информацией и статистическими данными о развитии двусторонней внешней торговли и состоянии автомобильных перевозок между двумя государствами;
2. Пассажирские перевозки;
3. Грузовые перевозки и определение контингента разрешений на 2019 год и предварительный на 2020 год;
4. Разное.

По первому вопросу

Стороны обменялись информацией о состоянии и развитии внешней торговли, развитии автомобильных перевозок между двумя странами и сравнили представленные статистические данные.

Стороны подтвердили, что статистические данные динамики двустороннего сотрудничества, приведенные обеими Сторонами, практически совпадают.

Украинская Сторона сообщила, что за результатами работы в 2018 году, Республика Молдова занимает 3-е место среди стран СНГ и 23-е место среди стран мира.

Молдавская Сторона в свою очередь проинформировала, что Украина занимает 3-е место по показателям импорта и 5-е место по показателям экспорта.

Стороны констатировали, что на сегодняшний день существует положительная динамика увеличения товарооборота между Украиной и Республикой Молдова, а также отметили удовлетворительные данные состояния товарооборота в 2018 году.



По второму вопросу

Стороны договорились всесторонне способствовать в получении перевозчиками другой договаривающейся Стороны позитивного решения вопросов, связанных с открытием маршрутов, внесением изменений к функционирующему маршруту, а также, продлением действия разрешений.

Украинская Сторона обратилась с просьбой к Молдавской Стороне предоставить информацию касательно внутренних процедур, необходимых для открытия/продления/внесения изменений в регулярные международные автобусные маршруты.

Молдавская Сторона проинформировала, что все поступающие документы для открытия/продления/внесения изменений в регулярные международные автобусные маршруты рассматриваются в соответствии с положениями Кодекса автомобильного транспорта Республики Молдова (далее - Кодекс). В соответствии с вышеуказанным документом, перевозчик должен иметь в распоряжении транспортные средства требуемого уровня комфортности услуг, в ином случае заявление отклоняется.

Также, Молдавская Сторона отметила, что согласно части (6) статьи 37 Кодекса, при открытии нового маршрута, продлении маршрута, увеличении количества рейсов, добавлении остановок или изменении времени, когда предложенный график движения имеет остановки, совпадающие с графиками маршрутов, обслуживаемых другими автотранспортными операторами, необходимо обеспечить интервал в один час между отправлениями из промежуточных и конечных населенных пунктов маршрутов, совпадающих с существующими маршрутами.

Если протяженность маршрута по территории Украины не превышает 100 километров включительно, при открытии нового маршрута, продлении маршрута, увеличении количества рейсов, добавлении остановок или изменении времени, когда предложенный график движения имеет остановки, совпадающие с графиками маршрутов, обслуживаемых другими автотранспортными операторами, необходимо обеспечить интервал в 30 минут между отправлениями из промежуточных и конечных населенных пунктов маршрутов, совпадающими внутренними маршрутами Республики Молдова.

Стороны пришли к решению, что применение внутреннего законодательства каждой из Сторон будет применяться только к той части маршрута, которая проходит по территории данной Стороны.

С целью исключения случаев осуществления перевозок без пересечения границы (перевозки по территории только одной Стороны при наличии разрешений на регулярный международный маршрут), Стороны договорились дополнить перечень документов, подаваемых компетентному органу каждой из договаривающихся Сторон при продлении разрешения международного регулярного маршрута, а также, при внесении изменений к функционированию международного регулярного маршрута, копиями действующих разрешений обеих стран.



Украинская Сторона проинформировала, что согласно украинскому законодательству документы для продления действия разрешения подаются не позднее чем за три месяца до окончания срока действия имеющегося разрешения.

Стороны договорились:

- признавать маршрут закрытым в случае окончания срока действия разрешения международного регулярного маршрута хотя бы одной из договаривающихся сторон, если не было своевременного обращения перевозчика в компетентный орган этой договаривающейся стороны о продлении действия разрешения;

- выдавать (в случае открытия маршрута или продления действия разрешения на маршрут) разрешения сроком действия аналогичной дате окончания срока действия разрешения другой договаривающейся стороны. В то же время, разрешения выдаются: при открытии маршрута – на 3 года; при продлении действия разрешений – не более чем на 5 лет.

Учитывая необходимость повышения уровня конкуренции при осуществлении перевозок по международным регулярным автомобильным маршрутам начальным/конечным пунктом которых являются города Киев и Одесса, а также, с целью уравнивания в возможностях украинских и молдавских перевозчиков Стороны договорились об отмене:

- с 01.01.2020 действия моратория на открытие новых регулярных автобусных маршрутов, начальным/конечным пунктом которых являются города Киев и Одесса, зафиксированных в пункте 3 Протокола заседания украинско-молдавской Смешанной Комиссии по вопросам международного автомобильного транспорта от 27 февраля 2012 года;

- с 01.06.2019 действия договоренности о возможности открытия перевозчиками другой стороны регулярных автобусных маршрутов на беспаритетной основе, зафиксированной в пункте 3 Протокола заседания молдавско-украинской Смешанной Комиссии по вопросам международного автомобильного транспорта от 10-11 июля 2014 г.

Стороны подтвердили намерения о том, что по результатам анализа эффективности действия упомянутых в этом пункте договоренностей последние могут быть пересмотрены на очередном заседании украинско-молдавской смешанной комиссии по вопросам международного автомобильного транспорта.

Стороны пришли к согласию, что в случае отсутствия паритетного партнера на существующих регулярных автобусных маршрутах, данный маршрут не закрывается. При этом, в случае обращении перевозчика одной из сторон обслуживать беспаритетные маршруты, осуществленные перевозчиками другой стороны, последняя обязуется предоставить право работы по своей территории на данном маршруте при условии соблюдения требований национального законодательства.

Стороны договорились, что в случае не выполнения перевозчиками

одной или обеих Сторон на протяжении 90 дней с момента получения разрешительных документов, такому или таким перевозчикам аннулируются разрешительные документы.

Стороны пришли к согласию, что в случае фиксации 2х и больше случаев каботажных перевозок перевозчиком одной из Сторон, к такому перевозчику применяются санкции в соответствии с законодательством Сторон.

Стороны договорились до 01.01.2020 провести сверку маршрутной сети и в случае выявления факта не выполнения рейсов перевозчиками обеих Сторон, то такие маршруты считаются закрытыми.

Молдавская Сторона проинформировала Украинскую Сторону о необходимости выдачи разрешений Украины на выполнение регулярных автобусных перевозок пассажиров, только на основании обращения компетентного органа Республики Молдова, отправленное дипломатическими каналами, а также в копии по электронной почте.

Молдавская Сторона проинформировала Украинскую Сторону о том что, временно, Министерство экономики и инфраструктуры Республики Молдова делегировало Национальному агентству автомобильного транспорта, исполнение полномочий по выдаче разрешений на международные автотранспортные перевозки по регулярным маршрутам в соответствии с положениями действующего законодательства, международных соглашений и конвенций, стороной которых является Республика Молдова (*корреспонденция со странами назначения и транзитными странами для получения разрешения на международные перевозки по регулярным маршрутам; выдача разрешений и их передача компетентным органам стран назначения и транзитных стран*).

Адрес: МД-2001, Республика Молдова, мун. Кишинэу, ул. Алея Гэрий, 6 или secretariat@anta.gov.md.

Молдавская Сторона проинформировала об обращениях ассоциации перевозчиков и самих перевозчиков, зарегистрированных в Республике Молдова, осуществляющих международные регулярные автобусные маршруты транзитом через территорию Украины, с просьбой рассмотреть возможность временного разрешения перевозки пассажиров с территории Украины на территорию третьей страны и с территории третьей страны на территорию Украины. Молдавская Сторона обратилась с просьбой разрешения осуществления вышеупомянутых пассажирских перевозок, молдавскими перевозчиками.

Украинская Сторона сообщила, что проведет соответствующие консультации с участниками рынка и проинформирует о результатах.

Для оперативного обмена информацией в рамках компетенции, стороны определили контакты электронной почты уполномоченных сотрудников компетентных органов:

от Украинской Стороны: zolotar@mtu.gov.ua

от Молдавской стороны: roadtransport@mei.gov.md, secretariat@anta.gov.md




Согласно Протокола заседания украинско-молдавской Смешанной Комиссии о международном автомобильном сообщении от 11 июля 2014 года на 2019 год Стороны совершили обмен разрешениями для нерегулярных пассажирских перевозок в количестве 1 700 штук.

Молдавская Сторона обратилась с просьбой выделить дополнительно на 2019 год, 1300 разрешений для осуществления нерегулярных пассажирских перевозок.

После обсуждений, Украинская Сторона согласилась выделить дополнительную квоту на 2019 год в размере 500 разрешений для осуществления нерегулярных пассажирских перевозок.

Стороны согласовали предварительный контингент разрешений на 2020 год на уровне 2200 разрешений для осуществления нерегулярных пассажирских перевозок для обеих Сторон.

Стороны подтвердили договоренности, что срок действия разрешений квоты текущего года действительны до 31 января следующего года.

По третьему вопросу

Согласно Протокола заседания украинско-молдавской Смешанной Комиссии о международном автомобильном сообщении от 11 июля 2014 года на 2019 год Стороны обменялись нижеуказанным количеством разрешений:

№	Вид разрешения	Для Украины	Для Республики Молдова
1	Универсальный	20 000	17 000
2	универсальный с ДС	5 000	5 000
3	универсальный для скоропортящихся продуктов	0	3 000
4	универсальный S	8 000	8 000
5	универсальный S с ДС	7 700	10 000
6	в/из третьих стран	5 000	0
7	в/из третьих стран S	0	2 700
ВСЕГО		45 700	45 700

Молдавская Сторона обратилась к Украинской Стороне рассмотреть возможность выделить для молдавских перевозчиков на 2019 год дополнительной квоты в размере:

- 25 000 универсальных портовых разрешений;
- 25 000 универсальных разрешений.

Также Молдавская Сторона проинформировала, что данные цифры показывают потребность молдавских перевозчиков в украинских




разрешениях, так как существует увеличение товарооборота между Украиной и Республикой Молдова, который наблюдается в предыдущие периоды, а также сообщила, что проанализировав информацию об использованных разрешениях Украины молдавскими перевозчиками квоты 2018 года пришла к выводу, что около 40 000 разрешений были использованы для перевозок в порты Украины.

Стороны договорились совершить дополнительный обмен бланками разрешений квоты 2019 года в следующем количестве:

Для Молдавской Стороны:

- 20 000 универсальных портовых разрешений;
- 10 000 универсальных разрешений.

Для Украинской Стороны:

- 20 000 универсальных разрешений;
- 8 000 универсальных с разрешений;
- 2 000 в/из третьих стран.

Стороны согласовали следующий порядок использования универсальных портовых бланков разрешений, а именно данное разрешение дает право выполнить перевозку груза с территории Республики Молдова в любой порт Украины, а также с портов Украины на территорию Республики Молдова без права дозагрузки на территории Украины.

Стороны согласовали предварительный контингент на 2020 год:

№	Вид разрешения	Для Украины	Для Республики Молдова
1	Универсальный	40 000	30 000
2	универсальный S	10 000	26 000
3	в/из третьих стран	10 000	4 000
ВСЕГО		60 000	60 000

Также в случае вступления в силу Протокола между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова к Соглашению между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года, квота разрешений на 2020 год будет следующая:

№	Вид разрешения	Для Украины	Для Республики Молдова
1	Универсальный	32 000	36 000
2	в/из третьих стран	8 000	4 000
ВСЕГО		40 000	40 000

Также, Стороны договорились, что с момента вступления в силу Протокола к Соглашению (либерализация для транспортных средств Евро-3 и выше) при выполнении перевозки на борту транспортного средства необходимо иметь весь комплект сертификатов, которые предусмотрены Руководством пользования ЕКМТ.

Стороны подтвердили договоренности, что срок действия разрешений квоты текущего года действительны до 31 января следующего года.

Стороны подтвердили ранее достигнутые договоренности касательно использования разрешений в/из третьих стран, которые зафиксированы Протоколом заседания Смешанной Комиссии от 18-20 марта 2003 года:

- третья страна - другая Договаривающаяся Сторона – третья страна;
- третья страна – другая Договаривающаяся Сторона – страна регистрации;
- страна регистрации – другая Договаривающаяся Сторона – третья страна.

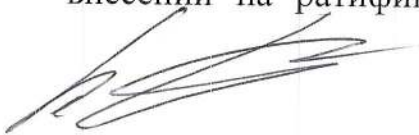
По четвертому вопросу

Стороны подтвердили важность положений статьи 19 Соглашения, что перевозки, предусмотренные действующим Соглашением, должны осуществляться путевым документом международного образца. Автотранспортные средства, осуществляющие эти перевозки, должны иметь национальный регистрационный номер и отличительный знак своей страны.

Молдавская Сторона проинформировала, что на сегодняшний день завершены все необходимые внутригосударственные процедуры, необходимые для вступления в силу Протокола между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова к Соглашению между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года (*подписанного 12 апреля 2018 г. Киев*) и Протокола между Кабинетом Министров Украины и Правительством Республики Молдова к Соглашению между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года (*подписанного 05.10.2018, г. Кишинев*).

Украинская Сторона проинформировала, что на сегодняшний день прилагает максимум усилий по выполнению всех необходимых процедур согласно внутреннего законодательства, с целью вступления в силу указанных Протоколов.

Министерством инфраструктуры Украины подготовлено и направлено в Министерство иностранных дел для последующего внесения в Кабинет Министров Украины проект распоряжения Кабинета Министров Украины «О внесении на ратификацию Верховной Радой Украины Протокола между




Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о внесении изменений в Соглашение между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении» и проект Закона Украины «О ратификации Протокола между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о внесении изменений в Соглашение между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении».

Министерством иностранных дел Украины уже направлено соответствующий пакет документов в Кабинет Министров Украины для принятия вышеуказанного постановления.

Вместе с этим, с целью выполнения внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу Протокола между Кабинетом Министров Украины и Правительством Республики Молдова к Соглашению между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года (*подписанную 05.10.2018, г. Кишинев*), 06.02.2019 на заседании Кабинета Министров Украины было одобрено постановление «Об утверждении Протокола между Кабинетом Министров Украины и Правительством Республики Молдова о внесении изменений в Соглашение между Правительством Украины и Правительством Республики Молдова о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года» и по состоянию на сегодня ожидается подписание указанного постановления.

Молдавская Сторона проинформировала Украинскую Сторону, что при перевозке виноматериалов через территорию Украины представители таможенных органов отказывают оформлять Carnet TIR и признавать гарантию, ссылаясь на таможенный кодекс Украины. Украинская Сторона изучит данный вопрос и о результатах проинформирует Молдавскую Сторону.

Стороны проинформировали друг друга о фактах нарушения перевозчиками транспортного законодательства Договаривающихся Сторон.

Молдавская Сторона проинформировала об обращениях перевозчиков касательно процедур контроля на территории Украины, а именно отсутствие возможности ознакомиться с протоколом о нарушении в момент выявления данного нарушения и составление протокола, а также в отказе получения одного экземпляра на руки.

Украинская Сторона проинформировала, что на сегодняшний день проводятся необходимые действия с целью улучшения процедуры проведения контроля и оформления протоколов о нарушениях в двух экземплярах, один из которых будет передаваться водителю транспортного средства.

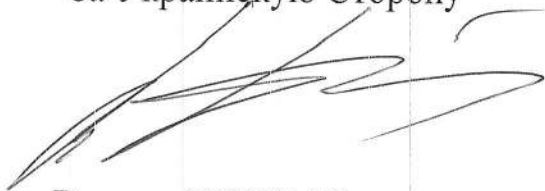
Стороны подтвердили, что переговоры прошли в дружеской обстановке в духе конструктивизма.



Молдавская Сторона пригласила Украинскую делегацию в Кишинёв на проведение очередного заседания Смешанной Комиссии. Конкретную дату будет согласовано путем переписки.

Совершено 27 марта 2019 года в г. Киев в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Украинскую Сторону



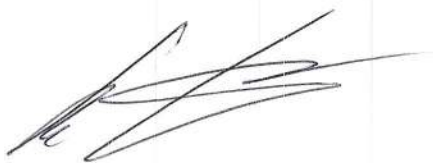
Виктор ДОВГАНЬ

За Молдавскую Сторону



Сергей БУКАТАРУ

1. Сергей Букатару – Государственный Секретарь Министерства Экономики и Инфраструктуры
2. Елена Качковский – Начальник Управления Транспорта Министерства Экономики и Инфраструктуры
3. Сергей Ватаманюк – Главный консультант Службы автомобильного транспорта Управления Транспорта Министерства Экономики и Инфраструктуры
4. Всеволод Бокшанян - Директор Национального Агентства Автомобильного Транспорта
5. Инна Ангелюк – Начальник Управления международных отношений Национального Агентства Автомобильного Транспорта
6. Геннадий Цаулян - Администратор Международной Ассоциации Автомобильных Перевозчиков Молдовы
7. Михай Басараб - Специалист-эксперт по электронному контролю Международной Ассоциации Автомобильных Перевозчиков Молдовы
8. Евгений Дацко - Исполнительный директор Союза Перевозчиков и Дорожников
9. Руслан Болбочан - Посол Республики Молдова в Украине
10. Инетта Панурко - Советник по экономическим вопросам Посольства Республики Молдова в Украине
11. Жолнач Александр - менеджер И.П. «Жолнач Александр».



Состав украинской делегации:

Виктор ДОВГАНЬ

заместитель Министра инфраструктуры Украины по вопросам европейской интеграции, глава делегации

Виктор САСИН

директор Департамента стратегического развития дорожного рынка и автомобильных перевозок Министерства инфраструктуры Украины

Екатерина ОНИЩЕНКО

главный специалист отдела развития и регулирования рынка автомобильных перевозок Департамента стратегического развития дорожного рынка и автомобильных перевозок Министерства инфраструктуры Украины

Татьяна ТКАЧУК

главный специалист отдела двусторонних договоров и международного сотрудничества Департамента международного сотрудничества Министерства инфраструктуры Украины

Аргам ГАСПАРЯН

Третий секретарь отдела Беларуси, Молдовы, Румынии Второго европейского департамента Министерства иностранных дел

Валентина ШКЛЯРУК

старший государственный инспектор отдела организации международных перевозок Департамента предоставления административных услуг на наземном транспорте Государственной службы Украины по безопасности

Петр ГЛАВАЦКИЙ

Вице - президент Ассоциации международных автомобильных перевозчиков Украины на транспорте

Владимир НЕСВИТАЙЛО

начальник отдела работы с разрешительными системами Секретариата Ассоциации международных автомобильных перевозчиков Украины

